

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	43 (1935)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Le traitement des brûlures
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-973201">https://doi.org/10.5169/seals-973201</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ma et gale, ainsi que les parasites qui affectionnent la fourrure de nos toutous: poux, puces et tiques. Comme vous le voyez, vous côtoyez à chaque instant des dangers réels que je ne noircis pas, croyez-le.

Enfin, et ceci aussi a son importance, le couchage sur un lit est préjudiciable pour le chien lui-même; frileux la plupart du temps, il va se blottir sous les couvertures ou l'édredon, il a trop chaud, il respire un air confiné et ceci est la cause incontestée de l'asthme et des rhumatismes si fréquents chez les petits chiens de maisons. Dans l'intérêt de tous, bêtes et gens, il convient de ne jamais laisser coucher le toutou sur un lit.

Où couchera-t-il alors?

Où vous voudrez, dans le vestibule, dans l'entrée (mais pas dans votre chambre), dans une corbeille tout simplement et c'est encore là qu'il se sentira le mieux. Celle-ci sera naturellement appropriée à la taille de son occupant et dans le fond vous placerez un bon coussin en balle d'avoine ou mieux encore en crin. Je recommande le crin pour sa grande facilité de nettoyage. C'est incontestablement ce qu'il y a de plus hygiénique surtout lorsqu'il est placé dans une sorte de sac en filet à larges mailles, qui per-

met un lavage fréquent et un séchage rapide, sans retirer le crin du filet. Ce sac de crin sera recouvert d'une housse en grosse toile, lavable, que l'on passera de temps en temps à la lessive.

Certaines personnes au cœur sensible, penseront peut-être qu'il vaudrait mieux garnir le sac de la corbeille en plume, voir en duvet, parce que plus douillet... Cette idée est tout à fait émouvante,... mais absolument à rejeter: la plume est un abri rêvé pour les puces et les poux, et de plus elle est beaucoup trop chaude. Donc même inconvénient que ceux énumérés tout à l'heure au sujet du couchage sur le lit des maîtres.

*Avant de terminer ces lignes, j'attire encore votre attention sur le même danger de contagion qu'il y a lorsqu'on laisse les enfants jouer continuellement avec les chiens et que ces derniers prennent l'habitude de les lécher.*

Même remarque lorsqu'on fait manger un chien dans la vaisselle des humains. Ayez pour l'usage de votre bête une écuelle en terre ou en aluminium, qui sera lavée après chaque repas et une autre écuelle, tenue très propre, pour l'eau de boisson, c'est tout aussi bien pour votre chien et... tellement mieux pour vous! *Henriette Babet-Chartron.*

## Le traitement des brûlures.

Il y a plus de 5000 ans, les médecins chinois pratiquaient un traitement des brûlures auquel on est revenu dans ces dernières années, et qui contribue grandement à diminuer la mortalité due à ces accidents. Les praticiens chinois de l'antiquité soignaient toutes les brûlures par des applications de thé. Le tanin

contenu dans cette plante coagule les tissus, empêchant ainsi les substances toxiques formées dans les parties mortifiées d'envahir l'organisme. Cette coagulation prévient également l'épanchement du sérum.

Pourquoi meurt-on de brûlure? Tantôt par le choc nerveux — trois décès sur

cent environ — tantôt par intoxication, tantôt par la perte du sérum sanguin. L'épanchement de ce liquide provoque chez le malade une soif intense et un état d'agitation. On essaie quelquefois de sauver le malade en le faisant boire abondamment, mais cette mesure est trop souvent inopérante.

On emploie maintenant une solution d'acide tannique à 2 pour cent, à laquelle on ajoute un peu de sublimé comme désinfectant. Il est facile d'avoir chez soi un flacon de cette préparation. Elle existe aussi en poudre, que l'on délaie dans un peu d'eau au moment de s'en servir. On trempe une compresse dans ce liquide, puis on l'applique bien à plat sur la brûlure. Le bandage qui la maintient est as-

pergé à son tour pour que la compresse reste bien humide. Afin d'éviter que les draps ou le linge ne soient salis par l'acide tannique, il est recommandé d'isoler le pansement au moyen d'un tissu imperméable. Le membre blessé doit être maintenu immobile pour que l'acide tannique ait le temps de former une couche épaisse de tissus coagulés.

Dès son arrivée, le médecin enlèvera ce premier pansement, irriguera la brûlure avec une solution antiseptique, puis appliquera un second pansement à l'acide tannique. Cette irrigation est très utile, car elle empêche la plaie de s'infecter, mais il est préférable qu'elle soit faite par un médecin.

---

## **Schweizerischer Samariterbund - Alliance Suisse des Samaritains.**

**Mitteilungen des Verbandssekretariates — Communications du Secrétariat général.**

---

### **Hilfslehrerkurs in Davos.**

Die Schlussprüfung wird am *Sonntag den 5. Mai 1935*, um 9 Uhr, stattfinden. Wir laden die Samariterfreunde, denen es möglich ist, nach Davos zu kommen, herzlich ein, diesem Anlass beizuwoh-

nen. Diejenigen, die am gemeinsamen Mittagessen (Preis Fr. 3.50 ohne Getränke) teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich spätestens bis Freitag den 3. Mai beim Verbandssekretariat anmelden zu wollen.

---

## **Büchertisch — Bibliographie.**

---

Sœur Martha Schwander va publier prochainement un livre de souvenirs, vivant, vibrant et utile, sous le titre «**Dans la tourmente**», traduction française de M. Jaquet, consul de Suisse à Mulhouse, avec une préface du Dr Carle de Marval, secrétaire romand de la Croix Rouge suisse.

Sœur Martha Schwander était infirmière en Belgique lors de l'envahissement. Elle raconte ce qu'elle a vu pendant les années terribles de la Grande Tourmente, alors qu'elle se vouait de tout son cœur et de toutes ses forces au soin des blessés et des mourants. Les misères incroyables dont elle

a été témoin, elle les dit simplement, sans chercher d'effets littéraires, mais ses pages n'en sont que plus belles et plus émouvantes.

«Nul récit,» écrit le Dr C. de Marval dans sa préface, «ne fait mieux toucher du doigt les horreurs de la guerre, n'inspire davantage le dégoût, l'aversion, la haine de la guerre. Et c'est pourquoi les pages de Sœur Martha Schwander sont bonnes à lire, sont utiles à méditer et ne peuvent que servir la cause de la Paix... ,*Dans la tourmente* est beau par son horreur et surtout par sa charité, par le véritable *esprit de Croix Rouge* qui anime ses pages. Ce livre inté-